Karosářské nářadí, tažné svěrky a kleštiny pro rovnání karoserií

Samosvorná karosářská tažná svěrka (kleština) 5 tun – úzký profil čelistí pro přímý i boční tah na rovnacích stoliciích

Model: GE1222_G02750 • Značka: PajAndy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální dílenský produkt Samosvorná karosářská tažná svěrka (kleština) 5 tun – úzký profil čelistí pro přímý i boční tah na rovnacích stoliciích (GE1222_G02750) je navržen pro náročné autoservisní, montážní, řemeslné a údržbářské aplikace s důrazem na přesnost, životnost a bezpečnost práce.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Katalogové označení	GE1222_G02750 (G02750)
Maximální dovolená tažná síla (přímý tah)	5 tun (50 kN / 5 000 kg)
Maximální dovolená tažná síla (příčný / boční tah)	2 tuny až 3 tuny (20–30 kN)
Konstrukční provedení	Dvousměrná samosvorná klínová svěrka s úzkými čelistmi (Narrow Bite Self-Tightening Clamp)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Katalogové označení	GE1222_G02750 (G02750)
Maximální dovolená tažná síla (přímý tah)	5 tun (50 kN / 5 000 kg)
Maximální dovolená tažná síla (příčný / boční tah)	2 tuny až 3 tuny (20–30 kN)
Konstrukční provedení	Dvousměrná samosvorná klínová svěrka s úzkými čelistmi (Narrow Bite Self-Tightening Clamp)
Šířka úchopových čelistí	cca 35–45 mm (úzký profil pro uchycení v těsných lemech, sloupcích a motorových přepážkách)
Princip samosvorného sevření	Klínová kleština s tažným okem – čím větší silou táhne řetěz rovnací stolice (dozera), tím větší silou se ozubené čelisti zakusují do plechu
Směry tahu (2-Way)	Přímý osový tah (za podélné oko) + Příčný kolmý tah (za boční oko na těle čelisti)
Materiál těla a čelistí	Zápustkově kovaná a celokalená chrom-molybdenová / legovaná ocel (Cr-Mo)
Povrch čelistí	Hluboké křížové (pyramido-drážkové) kalené ozubení zabraňující vyklouznutí lemu
Stahovací šroub	Pevnostní lícovaný šroub (třída 10.9 / 12.9) s maticí pro prvotní přitažení svěrky k lemu
Povrchová úprava	Galvanické zinkování / žlutý chromát (zlaté provedení)
Celková hmotnost svěrky	cca 2,15 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Dvě kované klínové čelisti s úzkým ústím** – Úzké vyústění umožňuje upnout svěrku i v rozích okenních rámů, podběhů a krátkých přírub, kam se široká svěrka nevejde.
- **2. Kalené křížové ozubení uvnitř čelistí** – Ostré jehlánky se při tahu zařízlnou do povrchové vrstvy karosářského plechu nebo nosníku.
- **3. Kluzný klínový třmen s podélným tažným okem (5 t)** – Při tahu řetězem po klínových plochách čelistí vyvozuje několikanásobné příčné sevření.
- **4. Boční tažné oko na čelisti (2–3 t)** – Umožňuje tah kolmo nebo šikmo k rovině lemu při rovnání boků a prahů.
- **5. Pevnostní stahovací šroub s maticí a čepem** – Slouží k pevnému počátečnímu předepnutí čelistí na plechu před zahájením hydraulického tahu.
- **6. Vodicí drážka klínového třmenu** – Udržuje čelisti v přesné rovině a brání jejich zkřížení.
- **7. Zápustkově kovaná ocel Cr-Mo** – Zaručuje vysokou houževnatost bez křehkého prasknutí při rázovém zatížení.
- **8. Zaoblené vnitřní oko pro hák řetězu** – Kompatibilní se standardními háky karosářských řetězů 5 t a 10 t.
- **9. Antikorozní zinkochromátový povrch** – Chrání svěrku před korozí v karosárně.
- **10. Kompaktní rozměry a hmotnost 2,15 kg** – Snadné nasazení jednou osobou i ve výšce střechy či sloupku A/B.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Obličejový štít a ochranné brýle (EN 166) – KRITICKÉ VAROVÁNÍ: Při rovnání karoserií pod tahem až 5 tun může při utržení zkorodovaného plechu svěrka s řetězem prudce vystřelit! Vždy používejte záchytné bezpečnostní lano (tlumicí deku) na řetězu a nestůjte v ose tahu!

Bezpečnostní obuv S3 (EN ISO 20345) a rukavice (EN 388) – Chrání nohy a ruce při manipulaci s těžkými řetězy a svěrkami.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ PŘED UPnutím SVĚRKY OČISTĚTE LEM KAROSERIE OD TLUSTÉ VRSTVY TLUMIČE (ASFALTU/PLASTIZOLU) A KOROZE – na zamaštěném nebo schnilém plechu čelisti sklouznou!
- ⚠️ Drátěným kartáčem vyčistěte ozubení čelistí od zbytků barvy a tmelu z předchozího rovnání.
- ⚠️ Zkontrolujte, že stahovací šroub, matice ani tažná oka nevykazují praskliny nebo deformace.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED UPnutím SVĚRKY OČISTĚTE LEM KAROSERIE OD TLUSTÉ VRSTVY TLUMIČE (ASFALTU/PLASTIZOLU) A KOROZE – na zamaštěném nebo schnilém plechu čelisti sklouznou!
2. Drátěným kartáčem vyčistěte ozubení čelistí od zbytků barvy a tmelu z předchozího rovnání.
3. Zkontrolujte, že stahovací šroub, matice ani tažná oka nevykazují praskliny nebo deformace.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte čelisti svěrky G02750 na pevný bodovaný lem nebo přírubu nosníku na plnou hloubku čelistí (nikdy neupínejte svěrku jen za poslední 2 mm špičky čelistí!).
2. Pomocí klíče PEVNĚ DOTÁHNĚTE stahovací šroub svěrky, aby se zuby zakously do plechu ještě před připojením řetězu.
3. Zahákněte hák tažného řetězu do podélného oka (pro přímý tah do 5 t) nebo do bočního oka (pro příčný tah do 2–3 t).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přehoďte přes napínaný řetěz bezpečnostní záchytný popruh nebo těžkou tlumicí deku.
5. Odstupte mimo přímou osu tahu řetězu a plynule zvyšujte tlak na hydraulickém válci rovnací stolice; po prvním mírném napnutí řetězu zkontrolujte, že se klín svěrky správně samosvorně zatáhl.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Závit stahovacího šroubu a vnější kluzné klínové plochy třmenu udržujte namazané tukem MoS2 (POZOR	vazelína se nesmí nikdy dostat dovnitř na ozubené čelisti!).
Pravidelně	Pravidelně čistěte drážky zubů čelistí ocelovým kartáčem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Svěrka při zahájení tahu sklouzne z lemu plechu	Zuby čelistí jsou zalepené starým gumoasfaltem nebo nebyl před tahem dotažen stahovací šroub klíčem	Vyčistěte zuby čelistí i lem plechu až na čistý kov, nasaďte svěrku na plnou hloubku a pevně utáhněte šroub klíčem.
Lem plechu se při tahu trhá	Úzká svěrka vyvíjí vysoký bodový tah na příliš tenký nebo zkorodovaný plech	Pro tah na velké ploše tenkého plechu použijte širokou svěrku (např. G02752) nebo přivařte rozkládací podložku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Samosvorná karosářská tažná svěrka (kleština) 5 tun – úzký profil čelistí pro přímý i boční tah na rovnacích stoliciích**
Typové označení / Model:	**GE1222_G02750** (Značka: PajAndy)
Funkce a určení zařízení:	Samosvorná karosářská tažná svěrka 5 t – úzký úchyt

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100
- Směrnice 2006/42/ES

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.